

# 「青年委員自薦計劃」申請表

## Member Self-recommendation Scheme for Youth Application Form

在填寫本申請表前，請先細閱須知事項。Please read the Points to Note carefully before you complete this form.

個人資料 PERSONAL PARTICULARS			
稱謂 Title:	<input type="checkbox"/> 先生Mr <input type="checkbox"/> 女士Ms <input type="checkbox"/> 小姐Miss <input type="checkbox"/> 太太Mrs <input type="checkbox"/> 博士Dr(Degree) <input type="checkbox"/> 醫生Dr(Medical) <input type="checkbox"/> 其他(請註明) Others (please specify) :		
中文姓名 Name in Chinese :	(如香港身份證/護照所示 as shown on Hong Kong Identity Card/Passport)		
中文姓名電碼 Chinese Name in Code :	(如香港身份證所示 as shown on Hong Kong Identity Card)		
英文姓名 Name in English :	(姓氏 Surname)	(名字 Given Name)	
	(如香港身份證/護照所示 as shown on Hong Kong Identity Card/Passport)		
別名(如適用) Other Name (if applicable) :			
性別 Gender :	<input type="checkbox"/> 男M <input type="checkbox"/> 女F	出生日期 Date of Birth :	(日DD)/(月MM)/(年YYYY)
香港身份證號碼 Hong Kong Identity Card No. :		護照號碼 ( ) Passport No. :	簽發地點 Place of Issue :
<small>(只適用於未能提供香港身份證號碼的申請人 only for applicants who cannot provide Hong Kong Identity Card Number)</small>			
是否香港永久性居民 Are you a Hong Kong Permanent Resident?	<input type="checkbox"/> 是Yes <input type="checkbox"/> 否No	國籍 Nationality :	
聯絡電話號碼 Contact Tel. No. :	電郵地址 Email Address :		
通訊地址 Correspondence Address :			
地區 District :			
區域/國家 Region/Country :			
能講或能寫的語言/方言(可選擇多於一項) <input type="checkbox"/> 中文 Chinese <input type="checkbox"/> 英文 English <input type="checkbox"/> 廣東話 Cantonese <input type="checkbox"/> 普通話 Putonghua Languages / Dialects that you can understand <input type="checkbox"/> 其他(請註明) Others (please specify) :			
(can choose more than one item) :			
教育及資格 EDUCATION AND QUALIFICATIONS			
教育程度 <input type="checkbox"/> 小學 Primary <input type="checkbox"/> 中學 Secondary <input type="checkbox"/> 大專 Post-Secondary <input type="checkbox"/> 大學 University Educational Attainment : <input type="checkbox"/> 大學學位以上 Post-graduate or above			
現正/曾就讀的學校(可選擇填寫) School(s) Attending/Attended (optional)			
<u>學校 School</u>	<u>課程及級別 Programme and Class</u>	<u>由 From</u> (月MM/年YYYY)	<u>至 To</u> (月MM/年YYYY)
獲取資格(如適用) Qualifications Attained (if applicable) :			

**職業 OCCUPATION/ PROFESSION**

請在下列各項選擇一項最能代表你的職業：

Please choose one of the following which best describes your occupation/profession:

- |  |   |
|--|---|
| 會計 Accountancy                                   | 法律 Legal  |
| 漁農業 Agriculture and fisheries                    | 製造業 Manufacturing industry                        |
| 建築、都市規劃及測量 Architectural, planning and surveying | 市場推廣 Marketing                                    |
| 藝術及文化 Arts and culture                           | 醫療衛生服務 Medical and health services                |
| 銀行及金融服務 Banking and financial services           | 地產及建造業 Real estate and construction               |
| 商業 Business                                      | 宗教 Religious                                      |
| 飲食 Catering                                      | 社會企業及社會創新 Social enterprise and social innovation |
| 教育 Education                                     | 社會福利 Social welfare                               |
| 工程 Engineering                                   | 體育 Sports   |
| 酒店及旅遊 Hotel and tourism                          | 學生 Student  |
| 人力資源 Human resources                             | 高等教育 Tertiary education                           |
| 進出口 Import and export                            | 航運交通及物流 Transport and logistics                   |
| 資訊科技 Information technology                      | 批發及零售 Wholesale and retail                        |
| 保險業 Insurance                                    | 其他〔請註明〕Others (please specify):                   |

現時職位 (如適用) Current Employment (if applicable)

公司 / 機構 Company/Organisation

職銜 Post Title

業務性質 Nature of Business

過去工作經驗 (如適用) Past Working Experience (if applicable)

公司 / 機構 Company/Organisation

職銜 Post Title

業務性質 Nature of Business

**興趣及專業 INTEREST AND EXPERTISE**

請註明你對下列那方面有興趣關注或有專業知識 (可選擇多於一項)：

Please indicate your interest/expertise in any of the following fields (can choose more than one item):

- |   |  |
|---|--|
| 漁農業 Agriculture and fisheries   | 牌照事務 Licensing                           |
| 上訴委員會 Appeal boards   | 製造業 Manufacturing industry               |
| 藝術、演藝事業及文化 Arts, performing arts and culture  | 在囚人士福利 Offenders' welfare                |
| 兒童事務 Children matters   | 公眾健康及衛生 Public health and hygiene        |
| 教育 Education  | 科學及科技 Science and technology             |
| 長者事務 Elderly matters  | 社會創新 Social innovation                   |
| 環境問題 Environmental matters  | 社會福利 Social welfare                      |
| 金融 (包括銀行、證券、保險、會計) Finance (including banking, securities, insurance and accountancy) | 體育及康樂 Sports and recreation              |
| 性別課題 Gender matters   | 電訊及廣播 Telecommunication and broadcasting |
| 酒店及旅遊 Hotel and tourism   | 貿易 Trade                                 |
| 勞工事務 Labour matters   | 航運交通及物流 Transport and logistics          |
| 土地及房屋 Land and Housing  | 信託基金 Trust funds                         |
| 治安 Law and order  | 青年事務 Youth matters                       |
| 法律問題 Legal matters  | 其他〔請註明〕Others (please specify):          |

**社會服務（如適用） COMMUNITY SERVICE (if applicable)**

<u>委員會 / 團體 / 活動名稱</u> <u>Name of Board / Committee / Organisation / Activity</u>	<u>職位</u> <u>Capacity</u>	<u>由 From</u> <u>(月MM/年YYYY)</u>	<u>至 To</u> <u>(月MM/年YYYY)</u>

**申請的委員會 COMMITTEE(S) APPLIED FOR**

請選擇你想加入的政府委員會。你只能申請加入最多兩個政府委員會，請在適當方格內填上「1」及「2」來表明你的選擇及其優次（1 為首選，2 為次選）。如欲查閱各委員會的職權範圍，可瀏覽民政事務局的網頁。

Please indicate which committee(s) you wish to join. You can apply for joining at most two committees. Please prioritise your preference in the boxes below by filling in "1" (first choice) and "2" (second choice). You may visit the website of the Home Affairs Bureau for the terms of reference of the committees.

	平和基金諮詢委員會 Ping Wo Fund Advisory Committee
	扶貧委員會 Commission on Poverty
	促進種族和諧委員會 Committee on the Promotion of Racial Harmony
	香港愛滋病顧問局 Hong Kong Advisory Council on AIDS
	航空發展與機場三跑道系統諮詢委員會 Aviation Development and Three-runway System Advisory Committee
	家庭與學校合作事宜委員會 Committee on Home-School Co-operation
	動物福利諮詢小組 Animal Welfare Advisory Group
	博物館諮詢委員會 Museum Advisory Committee
	資優教育諮詢委員會 Advisory Committee on Gifted Education
	綠色殯葬及相關事宜工作小組 Working Group on Green Burial and Related Matters

請選擇(“✓”)以下其中一個方式以中文或英文闡述你為何適合獲委任為首選的政府委員會的成員。

Please choose (“✓”) one of the following ways to explain, in either Chinese or English, your suitability of being appointed to be a member of the committee selected as your first choice.

(a) 提交一段不長於 3 分鐘的影片(以 mp4 格式錄製)或錄音(以 m4a 格式錄製)

To provide a video (in mp4 format) **or** audio clip (in m4a format) of no longer than 3 minutes

你可於雲端儲存平台(例如 Google 雲端硬碟, Dropbox, Microsoft OneDrive)分享你的影片或錄音並在以下空格提供相關連結

You may share the video or audio clip via cloud storage platform (e.g., Google Drive, Dropbox, Microsoft OneDrive) and provide the relevant URL link below :



如欲以其他方式提交影片或錄音，請參閱民政事務局網頁有關的提交要求。

Please refer to the homepage of the Home Affairs Bureau for relevant requirements for submitting the video or audio clip via other means.

或 **OR**

(b) 在以下空格以不多於600字作闡述

To write no more than 600 words in the following field

**聲明 DECLARATION**

- 本人提交此申請表並謹此聲明，在此申請表上填報的資料，就本人所知，均屬真確及最新的資料。本人明白並同意，本人所提供的個人資料可作須知事項第3點的用途。

By submission of this form, I declare that the information provided in this application form is accurate and up-to-date to the best of my knowledge. I agree and understand that the personal data I have provided may be used for the purposes listed in item 3 of the Points to Note.

日期 Date :

**須知事項 POINTS TO NOTE**

1. 請填妥申請表各項，並提供正確資料。  
Please ensure that all parts in the form are completed and the information is accurate.
2. 如未能按申請表的指示填報所有所需資料，申請表可能不獲受理。  
Your application may not be considered if you fail to provide all information requested along the instructions in this form.
3. 在本申請表內所提供的個人資料，將用於委任工作以及其他與委任有關的事宜上。如有需要，有關資料可能會送交獲授權處理有關資料的政府政策局/部門及其他組織或機構，用以進行與政府委任有關的事宜。  
The personal data provided in this form will be used for appointment and other appointment-related purposes. It may be provided to government bureaux/departments and other organisations or agencies authorised to process the information for purposes relating to appointment by the Government as may be necessary.
4. 提交此申請表後，如欲更改或查詢個人資料，可向民政事務局提出：  
  
香港添馬添美道2號  
政府總部西翼12樓  
(電話：3509 7089 / 電郵地址：selfrecommendation@hab.gov.hk)  
  
For correction of or access to personal data after submission of this form, please approach the Home Affairs Bureau:  
  
12/F West Wing, Central Government Offices,  
2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong.  
(Tel: 3509 7089 / Email Address: selfrecommendation@hab.gov.hk)
5. 請於民政事務局的網頁 (<http://www.hab.gov.hk/>) 參閱遞交申請資料的方法。  
Please refer to the homepage of the Home Affairs Bureau (<http://www.hab.gov.hk/>) for details related to submission of the application materials.

下列只用作統計用途，申請人可選擇是否填寫。

**For statistical purposes only, applicants are welcome to provide the following information.**

請問你從何途徑得知青年委員自薦計劃 (可選擇多於一項)?

From which channel(s) you are brought to the attention of the Member Self-recommendation Scheme for Youth (can choose more than one item)?

報章 Newspaper

雜誌 Magazine

電視 Television

電台 Radio

港鐵 MTR

學校/機構/非牟利團體 (請註明機構名稱)

Schools/Organisations/NGOs (please specify name of organisation)

海報 Poster

電子郵件 Email

親友 Relatives/ Friends

社交媒體 Social Media

政府網站 Government Websites

其他〔請註明〕Others (please specify):